#### Assessment Schedule - 2019

# Chinese: Demonstrate understanding of a variety of spoken Chinese texts on areas of most immediate relevance (90868)

### **Assessment Criteria**

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrating understanding involves making meaning of relevant information, ideas, and/or opinions in the texts.	Demonstrating clear understanding involves selecting relevant information, ideas, and/or opinions from the texts and communicating them unambiguously.	Demonstrating thorough understanding involves expanding on relevant information, ideas, and/or opinions, with supporting detail, to show understanding of the meanings or conclusions implied within the texts.
Responses as a whole show an understanding of the general meaning (gist) of the texts.	Responses as a whole show a clear understanding of the content of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.	Responses as a whole show a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.

#### **Evidence**

N1	N2	А3	A4	M5	М6	E7	E8
Shows very little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Shows little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates some understanding and communicates some of the general meaning of the text.	Demonstrates understanding and communicates the general meaning of the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing supporting detail from the text to justify conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the text to fully justify conclusions.

**N0** = No response; no relevant evidence.

## **Cut Scores**

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 7	8 – 13	14 – 18	19 – 24

## **Sample Evidence**

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements above.

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a) Possible evidence showing understanding of some of the reasons for and against travelling to Beijing and Singapore.	Beijing:  It will be very cold because it is winter.  Helen can learn Chinese while travelling.  Helen has a friend there.  She can't do much there.  Too quiet.	Beijing: For:  Helen could experience the Chinese culture and she could go to the Great Wall. Xiao Xin could show her around in Beijing while he is there in January. Against: Chinese New Year falls during Helen's travel period, so all shops will be closed. It often snows in winter in Beijing and Helen is afraid of cold weather. January is winter in Beijing, so she might not enjoy her stay there. It is tiring trying to speak Chinese every day (Helen is not confident with the language).	<ul> <li>Answer shown either in (a) or (b)</li> <li>Beijing:</li> <li>For:</li> <li>Helen could stay with Xiao Xin's family and this could save her some money</li> <li>Against:</li> <li>Xiao Xin seems very keen to have Helen stay with his family and meet his relatives in Beijing. He even says he likes her. However, Helen doesn't seem very comfortable with this and quickly changes the topic. This could affect her decision to go to Beijing.</li> </ul>

	Singapore:  • Many Singaporeans can speak both Chinese and English.  • The weather is good.	<ul> <li>Singapore:</li> <li>For:</li> <li>Helen can experience culture, as well as language, without overtiring herself.</li> <li>Singapore is multicultural, so many people can speak both Chinese and English.</li> <li>Singapore has many different cultures in the mix, so it will be interesting.</li> <li>Helen will enjoy the weather more, since she is scared of the cold. It is warmer there and the weather is generally fine.</li> </ul>	<ul> <li>Singapore:</li> <li>For:</li> <li>Helen can have the opportunity to practise her Chinese in Singapore, but she could also use English if she becomes overwhelmed.</li> <li>It seems that there are more positive reasons, such as weather and bilingual culture, for Helen to go to Singapore.</li> <li>She is interested in different cultures, so Singapore might offer her more than just Chinese culture to explore.</li> </ul>
0(b) Possible evidence to support recommendation of where Helen should go.  (Candidate should use inferencing skills to select relevant information while justifying answer.)		<ul> <li>She can save some money by staying at her friend's home.</li> <li>She can spend New Year with Xiao Xin's family.</li> </ul>	<ul> <li>She is on a tight budget, so choosing a cheaper time to travel and staying with Xiao Xin will help her to save money.</li> <li>She can learn more about Chinese culture if she stays with Xiao Xin, as she will be spending New Year with his family.</li> <li>She could practise her Chinese more, although she might find it tiring every day. However, she could communicate with Xiao Xin in English.</li> <li>She will be able to experience the Chinese New Year if she goes to Beijing. This would be an authentic cultural experience for her.</li> <li>Learning Chinese while travelling could be fun.</li> <li>However, it seems as though Xiao Xin is pressuring Helen to meet his family, and she does not seem too keen.</li> </ul>

NCEA Level 1 Chinese (90868) 2019 — page 4 of 6

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a) Possible evidence showing understanding of what Jamie did in Nanjing and how she felt about it.	<ul> <li>Jamie went to Nanjing to shop.</li> <li>She bought a red jersey for her boyfriend, which was expensive.</li> <li>She bought many things.</li> <li>She used her phone to pay.</li> </ul>	<ul> <li>Jamie felt pleased to discover that many things can be bought by phone in China, which is very convenient.</li> <li>Jamie went to Nanjing to shop, because her boyfriend said he would love a gift from China.</li> <li>At the shop, she saw a red jersey. It was very expensive, but it looked good.</li> <li>When she was about to pay, she could not find her wallet, but was told by the shop assistant that she could pay by phone.</li> <li>She paid by phone, and since then, she seldom takes her wallet with her. She finds that very convenient.</li> <li>She used her phone to buy many clothes and other things.</li> </ul>	

(b) Possible evidence showing understanding of Jamie's comment about her phone and whether the candidate agrees or disagrees with her.

(The candidate is able to understand the statement Jamie made and draw relevant information to support argument.)

- Paying by phone is very convenient.
- One day, while Jamie was buying lunch, she did not have her wallet and her phone had no power/battery.
- She had no money to buy lunch.
- She had no money to take a public bus to go home.
- Possible explanations for agreeing / disagreeing with Jamie:
- Even though paying by phone is very convenient, there are some disadvantages too.
- Jamie usually loves her phone, but sometimes she doesn't.
- One day, while she was buying lunch, she couldn't pay because she didn't have her wallet and her phone had no power/battery.
- There were many people in the restaurant waiting for her to pay, but she didn't have money.
- Not only did she not have lunch, but she also did not have money to take a public bus to go home.
- When Jamie got home, she realised she had lost her phone.

Candidate demonstrates whether or not they agree with Jamie's view on love-hate relationship with paying with phone. Points that could be made include:

- Jamie has mixed feelings about her phone.
- It is convenient not to need to take a wallet when going shopping, but too much reliance on a phone could also cause problems.
- It could lead to emergency situations or embarrassing moments, such as when Jamie ran out of battery on her phone at the restaurant and everyone was waiting for her to pay.
- It was embarrassing and awkward to be unable to do anything; for example, unable to take a bus when the phone is out of battery
- There is the danger of losing the phone and the problem of security.

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a) Possible evidence showing understanding of which postcard Anna sent home.	<ul> <li>Postcard A, because she mentioned the scenery includes only green mountains and sea.</li> <li>It is about two hours' drive away and there are not many people there.</li> </ul>	<ul> <li>In addition to the basic details:</li> <li>She was swimming and reading there at the beach, so it must not be snowing or cold.</li> <li>She also mentioned that it will also be beautiful if it snows there.</li> </ul>	
(b) Possible evidence showing understanding of Anna's relationship with her father.	<ul> <li>Dad likes the postcard that was sent home.</li> <li>Dad worries about a lot of things.</li> <li>Their relationship is not good because Dad is overprotective.</li> <li>They do not have a good relationship, because Anna hung up on her father.</li> </ul>	<ul> <li>The relationship between Anna and her father is quite close, because Anna shares a few things with her father about her trip; e.g. the food she likes to eat, places she has visited, and things she did.</li> <li>Dad is glad Anna went on a trip, because she is spending more time reading and not on a computer or watching television.</li> <li>Dad is worried about her eating whatever she sees.</li> <li>Dad is worried about her making new friends.</li> <li>Anna has a good relationship with her father, because she sent home a postcard, even though she is on holiday.</li> </ul>	<ul> <li>It seems like Anna's father is quite protective of her, as he asks if he knows her friend. This shows he knows quite a lot of her existing friends.</li> <li>Dad is asking a lot of questions about this new friend, such as names, gender, and nationality, showing he is very concerned and protective.</li> <li>He is happy Anna is developing new habits to read, and hopes she will continue doing so back at home.</li> <li>Dad is also very protective about what Anna eats, etc.</li> <li>Anna seems quite taken aback as soon as her father starts asking questions, which could indicate she is embarrassed or does not want her father to know too much.</li> <li>Although it appears their relationship is close, Anna doesn't seem to want to share everything with her father / avoids some of her father's questions. She quickly hung up when he started to ask her detailed questions about the friend she is travelling with.</li> <li>Anna's father is caring but protective. He misses her and wants her to come home soon.</li> </ul>